September 17, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta 15 aña

Situacion financiero economico

Halto den cumbre di Gobernadornan na Hulanda

E situacion financiero ecconomico di e islanan Corsou, St. Maarten y Aruba ta halto riba agenda pa discuti den e Cumbre di Gobernadornan na Hulanda.

Actualmente e Gobernadornan, ta na Hulanda pa e.o. nan reunion bi-anual. E reunion aki lo wordo conduci pa Secretario di Estado, Raymond Knops.

Tambe lo discuti e situacion reinante na Venezuela, e.o. pa sa ki consecuencia e por tin p'e islanan di Caribe Hulandes. (foto Ministerie BZK)

.

Reunion di STA cu trahadornan di ATA

E.o. STA kier aprobacion pa accion

DIRECTIVA di e "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur su miembronan emplea na ATA Sui Generis pa un reunion cu caracter di urgencia.

Puntonan di agenda lo ta e.o. ultimo desaroyonan, CAO; Aprobacion pa accion entre otro.



Cu e puntonan aki, e ta duna di compronde cu negociacionnan a pega, y como tal STA kier aprobacion pa un accion. E reunion aki lo tuma lugar d**iaranson 18 september 2019 pa 5or di atardi na sede di Simar na Sabana Blanco.**

Diego de Cuba ta pidi e miembronan pa b**ini uno bin tur n'e reunion importante aki.**

Harley Davidson a dal den un Hyundai van riba caminda na Bubali





DIALUNA merdia prome cu 1'or ta sosode un accidente entre un Harley Davidson y un van Hyundai H1.

Segun nos a compronde e Harley Davidson tabata bayendo direccion pariba y e van Hyundai lo a subi dilanti e bromer. Manehador di e bromer mirando kico ta bay pasa a logra bula for di Harley, rascando su curpa un poco.

E Harley a sigui bay y pega den e van. Na april e manehador di e Harley Davidson, ya tabata envolvi den un accidente cu e Harley, parce cu el a sosode tambe na Bubali.

Bureau City Inspector ta controla:

No por manda awa sushi riba caminda





Team Bureau City Inspector a bin constata cu e supermerket WEI MIING na Noord a coba un canal pa laga e awa bay ariba caminda publico. E funcionarionan atento di Bureau City Inspector ta core rond tur dia y ta atento riba tur loke ta pasando rond. Den e caso aki nan a papia cu e doño di e supermarket y splik'e cu esey no por y cu e mester laga e awa bay den un pos.

BCI a duna e comerciante 2 dia pa e pone un tubo di PVC pa manda e awa den e pos di e negoshi. E doño a cumpli cu e regla y e peticion.

Tin chens te cu 30 di october

Pueblo por competi pa duna nomber na un solo y su exoplaneta



NA momento cu Space and Aruba Nature Foundation a bira miembro di e organizacion internacional, Aruba a bira un di e paisnan cu a haya chens pa duna nomber na un di e 4.444 explo planeta cu tin den atmosfera. Esaki a wordo anuncia door di presidente di SANF, Jeremio Maduro.

Despues cu SANF a bira oficialmente un stichting, un aña pasa, nan ta afilia tambe na International Astronomic Union.

E organisacion aki ta esun cu ta duna SANF e autorisacion pa pueblo di Aruba pone nomber na un sistema solar. Pero esaki mester tuma luga via di un competencia.

Segun Maduro a splica, e nomber cu ta duna mester ta uno conoci na Aruba, sea di hende, cos of luga y cu tin un nificacion cultural of historico. Mester duna un splicacion di e nomber cu ta duna na e sistema solar y na e Exoplanet.

Por ehempel, por scoge e tema di "reptil" y eyden por scoge e Juwana pa e solo y pa e planeta lagadishimispel.

Mester tin mas nomber disponibel den caso cu descubri otro exoplaneta den cercania cu mester duna nomber na nan tambe, ya cu e ta keda den e mesun area.

Segun Maduro a splica, nan ta bay manda carta pa tur scol encurashando e muchanan pa participa den e competencia aki. Sinembargo e no ta limita of habri pa studiantenan so. En realidad henter pueblo di Aruba por participa. Simplemente por bay riba nan website of nan Facebook, unda cu tin un splicacion di e evento y por haya nan email adres unda pa manda e nombernan (spacenaturearuba.com). Riba e website tin un formulario unda ta yena e informacion.

Pueblo tin oportunidad pa entrega nan proposicion te cu dia 9 di october awor. Despues di esaki tur e nombernan proponi ta bay pa un comision di expertonan local – tanto den idioma como den historia – kendenan lo selecciona esnan cu ta pasa pa e siguiente fase. E comision mester entrega e lista aki pa dia 30 di october cu ta bay riba e website y for di esaki pueblo en general por haci su escogencia te cu 10 di december awor. SANF mester manda e nomber ganado pa dia 13 di december.

Ladronnan a drenta Aruba Aloë N.V na Hato, esaki no ta prome biaha















DIADOMINGO madruga den careda di 3:50, Polis a wordo manda Aruba Aloë Balm situa na Hato.
Segun nos a compronde, durante control di parti un compania di seguridad asigna p'e negoshi, a bin topa cu destruccion y a pensa cu posiblemente e ladron/nan lo ta den e edificio ainda.

Na yegada di Polis y un dama encarga cu e lugar a nota cu ladronnan a forsa y kibra e slot di porta pa por a drenta. Tambe a haya un baranca cu posiblemente a wordo usa pa comete destruccion di e glas.

Polis hunto cu e sleutelhouder a controla parti paden, pero ya e ladronnan a move. Durante dia lo bay mira kico tur nan a bay cune.
E lugar aki ya ta varios biaha cu sea ta wordo vandalisa of ta haya bishita di ladronnan.

Minister. di Eseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel sr. Rudy Lampe

Trayecto nobo Basis Kwalificatie (BKS) ta duna oportunidad pa studiantenan ta mas practico den nan scol di ofishi



Gabinete Wever-Croes a trece cambionan significativo den enseñansa pa cu scolnan di ofishi a base di recomendacion di Inspectie van Onderwijs. Minister encarga cu Enseñansa, sr. Armando Rudy Lampe a indica cu e trayecto nobo aki ta loke nos ta yama e BKS (Basis Kwalificatie) unda cu e studiantenan ta bay ta mas practico den nan scol di ofishi.

Minister Lampa a duna di conoce cu prome cu implementa esaki a papia cu e studiantenan pa splicanan kico e procedura lo ta pa cu nan estudio. Studiantenan a mustra nan entusiasmo cu e rumbo nobo aki.

Tambe, Minister Lampe ta actualmente den dialogo cu e docentenan pa bay ful den e sistema nobo aki na unda e studiante lo ta mas practico y lo ta dirigi riba nan calidadnan cu cada un tin.

"Mirando cu Reino Hulandes, Hulanda y diferente otro parti di mundo ya a bay over caba n'e sistema nobo aki, Aruba tambe a tuma e decision pa "switch" over p'asina ofrece nos studiantenan un sistema mas optimal pa logra nan diploma", Minister Rudy Lampe a duna di conoce.

Adicto Krozendijk deteni despues di comete destruccion



DIADOMINGO anochi Polis a detene pa di tantisimo biaha e conocido adicto Krozendijk di Dakota, causando problema no mucho leu di unda e ta biba.

E dama aki cu tin problema serio di droga y alabes ta un persona agresivo.

Diadomingo anochi Polis a wordo avisa cu e persona aki lo a comete destruccion na un cas. Esaki lo a tuma lugar den Awakatistraat, cerca di ex Kooyman. Mesora patruya a tira bista rond, y pazuid di YMCA Dakota bin topa cu Krozendijk y ta detene.

Agentenan a pidi transportwagen pa transporte pa Warda di Polis, unda e lo sinta algun rato den un cel y despues manda riba caya bek.

Haime Croes, Director DIP

DIP ta participa cu den cuadro di introduccion di ROPV lo tin 3 anochi di informacion pa pueblo

DEN e ley di Landverordening Ruimtelijk Ontwikkeling (LRO) ta para cu mester tin un ROP y ROPV. E prome paso di ROP ya a pasa cual a keda introduci recientemente, pa cual aworaki ta bayendo p'e siguiente paso cual t'e ROPV.

ROPV ta un etapa nobo pa Pais Aruba, considerando cu lo t'e prome biaha cu Aruba ta bay introducI esaki, cual ta forma parti di e desaroyo duradero di nos Pais, Director di DIP sr. Haime Croes ta splica.

Tin diferente area (gebied) defini riba e mapa di ROP di Aruba, tur cu un color cu ta indica na ki tipo di area e ta, sea ta pa vivienda, naturalesa, desaroyo economic etc.

Awor cu e ROPV, pa cada area ta duna n'esakinan un bestemming, pues definicion di kico por wordo haci den cada area. Esakinan ta wordo 'uigewerkt' den un ROPV nota y su toelichting.

Ya ta asina leu cu DIP tin esaki cla, mirando cu ley ta bisa cu pa por yega na un ROPV mester encamina un proceso mescos cu tabata e caso cu ROP.

Mester presenta e ROPV nota, toelichting y e mapa nobo, den cual ta indica tambe cua t'e voorschriften cu mester tene cuenta cu nan den cada area, locual por y locual no por.

Den cuadro di esaki tambe mester organisa sesionnan di encuentro "townhall meetings". Mester percura pa splica pueblo kico e ROPV ta encera y duna oportunidad pa pueblo duna nan opinion y haci pregunta, pa por incorpora esaki den e nota.



Esaki lo t'e fechanan di e encuentronan cu pueblo:
E sesionnan lo tuma lugar: Dialuna 23 di september – Biblioteca Nacional Oranjestad
Orario: 6pm – 8pm; Diamars 24 di september – MFA Noord,
Orario: 6pm – 8pm.
Diaranson 25 di september – YMCA San Nicolas,
Orario: 6pm – 8pm.

Henter comunidad ta keda invita pa asisti y contribui na locual lo bira Aruba su prome ROPV, cu ta encera specificacion di locual por y locual no por den cada area (gebied) rond Aruba.

Pa un mucha por crece sano, e mester sinta menos y hunga mas

(Parti 1)

MUCHANAN bou 5 aña mester pasa menos tempo sinta mirando un pantaya of faha den un stoel of stroller. Pa un mucha por crece sano ta nesesario p'e drumi bon 8 ora of mas y pasa suficiente tempo hungando activamente.
Esaki segun e instruccionnan nobo publica dor di 'World Health Organization' (WHO). Un comision di profesional di WHO a desaroya recientemente instruccionnan nobo riba actividadnan fisico y comportacion activo pa muchanan bou di 5 aña.

Esaki despues cu nan a evalua e efectonan di mal drumimento y e tempo cu muchanan chikito ta pasa no activo sea sinta mirando pantaya of faha den un stoel of stroller.
Y tambe despues di a revisa evidencia rond di e beneficionan cu aumento di actividad tin serca mucha.



BABY MENOS DI 1 AÑA MESTER:
Ta fisicamente activo varios bes pa dia den diferente forma, particularmente dor di weganan interactivo riba vloer. P'esnan cu ainda no por move bon, ta sugeri un minimo di 30 minuut pa dia den un posicion boca abou, ora e ta lanta.

Ta recomenda pa no faha baby pa mas cu 1 ora den 'stroller', 'highchair', 'carseat' of 'bouncer'. 'Screen-time' den forma di television, tablet of cualkier artefacto electronico no ta recomendabel.
Ora cu ta momento pa relaha ta wordo conseha pa lesa un buki, conta storia y canta cu e baby. Entre 0 pa 3 luna un baby tin pa drumi entre 14 pa 17 ora pa dia y un baby entre 4 pa 11 luna mester drumi entre 12 pa 16 ora.

E interaccion entre actividad fisico, tempo pa relaha y drumimento adecua y su impacto riba e salud fisico, mental y bienestar a wordo reconoci p'e "Comision pa pone un fin na obesidad infantil". Dor di aplica e recomendacionnan duna, durante e prome 5 añanan di bida di un mucha lo contribui n'e desaroyo motorico, cognitivo y na salud di e muchanan pa bida largo.

Prome cu su retiro, Sue-Ann Ras a entrega cambio pa castigo mas severo den ley di trafico

PROME cu el a retira recientemente como Parlamentario, Sue-Ann Ras a entrega su ultimo proyecto di ley, cu e meta pa adapta ley di trafico conoci como ‘roekeloos rijden’ na Presidente di Parlamento, sr. Ady Thijsen.
Danki n’e ley aki, dentro di poco, castigo pa violacion di ley di trafico lo bira mas severo cu posibel castigo di prison.
Mester pensa riba e.o. riba esnan cu ta bandona un sitio di accidente, sin cu a tuma nan declaracion, identidad y seguro, cu awor ta bira castigabel pa ley.
Y tambe ta adapta e parti di ley di trafico p’esnan cu core di un forma descabeya (roekeloos), cu chens cu nan ta causa un accidente cu daño serio y posibel resultado fatal.

CASTIGO MAS PISA
Si antes, varios di e casonan aki tabata haya sea un multa leve of ta caba den un caso civil, esaki awor por termina te hasta cu un castigo penal cu castigo di prison.
Esaki no ta nifica cu automaticamente cada accidente, ta cay bou di e articulonan aki, pero lo investiga prome si e ta cumpli cu e ‘criteria’.
Unabes conclui, Huez por aplica e castigonan mucho mas severo cu antes, pa e dos casonan menciona.



CAMBIO
Segun motivacion di e awor ex Parlamentario, a prueba cu hopi di e accidentenan actual ta trata ‘roekeloos rijden’, y tin hopi caso di accidente, unda cu e persona responsabel ta bandona e sitio di e accidente, sin consecuencia hopi biaha.
A prueba cu e castigonan apropia ta mengua e cantidad di e accidentenan aki, cu hopi biaha ta sosode entre e hobennan di 18 y un poco mas halto.

Pa por a logra haci e ley mas efectivo, a añadi un cantidad di criteria, cu ta cay bou di ‘roekeloos rijden’, manera; pasamento di auto di un forma peligroso, no duna preferencia, no core core banda drechi di caminda suficiente, surpasa velocidad maximo y core mucho pega tras di un otro auto.

APG facilita dor di GOLD 2019 cu hopi sesionnan informativo y educativo





PA di 4 aña consecutivo GOLD Team di Inglatera a facilita durante 3 siman un training pa tur su lidernan p'asina sigi desaroya nan habilidadnan di liderazgo conforme e maneho internacional di "World Association of Girl Guiding & Girl Scouts" (WAGGGS). Esaki a tuma lugar na Aruba tambe pa APG (Arubaanse Padvindsters Gilde).

E programa ta basa riba e asina yama "Leadership Mindset" cu ta un sistema di liderazgo cu 6 diferente aspecto: Lidera Bo Mes - Reflective Mindset, Lidera den Contexto - Worldy Mindset,
Lidera Relacionnan - Collaborative Mindset, Lidera implementa Inovacion - Creative & Critical mindset, Lidera pa "empowerment" di Mucha Muher - Gender Equality Mindset y
Lidera pa crea un impacto positivo - Responsibel Mindset.

E programa aki a trece un buelta positivo serca lidernan y p.e. a prepara cambionan pa por sigi desaroya APG den un rumbo na unda pa 2023 e organisacion/asociacion por keda ta lidera y maneha pa mucha muher hoben di nos comunidad.

Durante e sesionnan aki un grupo di 32 lider y miembronan di directiva di APG a participa activamente n'e training nan cu ta inspira pa medio di educacion, weganan educativo y liderazgo.

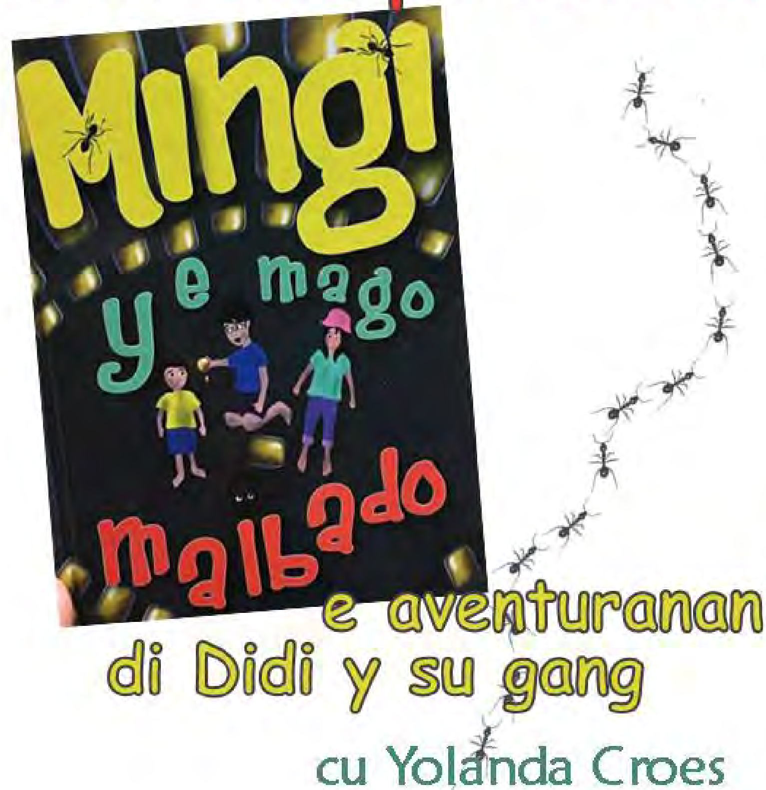
E metanan principal di APG ta desaroyo di mucha muher desde un edad hoben den un ciudadano responsabel di mañan cu ta aporta den servicio na comunidad, cuido di medio ambiente & naturalesa y conocemento general di nos isla. Tambe a duna informacion n'e participantenan encuanto desaroyo personal, abilidadnan social, expresion y con pa tin comprension y di ta servicial. Un parti esencial di e programa nobo ta ensera temanan di salud, conoce bo curpa y cuido personal.

Un di e puntonan interesante cu a bin padilanti ta pa explora metodonan nobo pa recluta mas miembro di APG. Ademas lidernan hoben a dicidi pa traha un "Handbook" pa tur lider di APG cu ta keda den man di un comite special cu ta bay traha riba tanto e programa como e contenido di e "handbook".
E Programa di GOLD Aruba 2019 tabata uno hopi fructifero y a finalisa cu instalacion di 11 lider nobo di APG.

E meta final den e Gold 2019 ta pa desaroya lidernan y enpodera lidernan pa aplica loke nan a siña den desaroyo di nan carera tambe.
E GOLD team a presenta varios wega interactivo di "team-building" pa tanto lidernan di APG y nan famia. Awor e comite di programa ta bay continua cu planificacion y ehecucion di actividadnan entre awor cu GOLD 2020, y sigui desaroya ideanan p'e programa GOLD 2020.

'Mingi y e Mago Malbado' y 'E cuebanan Scur'









E siman aki Biblioteca ta presenta un actividad pa mucha cu autor Yolanda Croes. Esaki ta tuma lugar awe diamars, 17 di september na Playa y diarazon dia 18 di september na Biblioteca San Nicolas.

Yolanda Croes ta conta e muchanan un poco mas di su buki 'Mingi y e Mago Malbado' y tambe di 'E cuebanan Scur'. Tur dos actividad lo ta di 3or pa 4or y ta pa muchanan di 4-12 aña. Actividadnan di conta storia ta tuma lugar tur siman, nan ta completamente gratis y ta pa stimula mucha pa lesa storia.

HIEP HIEP HIEP, HOERAAA !!!



Dia17 di September 2019
a cumpli10aña,
e Prins di cas:

JEHNRICK MADURO

E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Greg y Ginette, di su rumannanJennelaine yJenneviène, di Mama y Papa, di wela Veronica,di su madrina tanchi Jessie yoompie Oscar, di su padrino oompie Mitch-ell, di oompie Ega, tanchiAngelique,di su primanan y primonan, di su bisa wela Nana, y demas famianan, amigonany amiganan y tambe di su amiguitonan y amiguitanan diklas4B di Colegio Sagrado Curason.

Seguridad di e trahador y clientenan ta vital

ABC Tours & Attractions ta kere den e importancia pa tur empleado tin conocimento di EHBO y CPR







ABC Tours & Attractions ta tene na cuenta e importancia pa cu e seguridad di nan empleadonan y tambe nan clientenan.

Pesey durante henter aña nan ta organiza conhuntamente cu Cruz Cora di Aruba diferente curso manera EHBO y curso di CPR p'asina tur nan Tour Guide & nan Drivernan por aplica di e mihor manera nan conocemento na momento cu esaki ta rekeri, p.e., ora di un emergencia y cu nan mester duna Prome Auxilio.

Esaki ta algo sumamente importante mirando cu na mas cu un ocasion nan ta haya nan mes confronta cu diferente caso caminda dor di e corriente fuerte di lama, nan mester asisti algun persona cu nan tecnicanan prome auxilio.

Gerencia di ABC Tours & Attractions bao guia di Marvin Kelly ta di opinion cu cierto curso asina ta masha hopi importante p'e empleadonan y ta zorg pa tur empleado, specialmente e Tour Guides y e Drivernan keda actualiza cada pasa 2 aña pa nan por refresh e conocimento relaciona cu e cursonan aki.

Adhunto algun potret di e empleadonan durante e cursonan di EHBO y CPR na di e edificio di Cruz Cora.

Carta di Empleadonan di MetaCorp pa Parlamento di Aruba

Att: mr. Juan Thijsen - Presidente
L.G. Smith Boulevard # 72
Oranjestad, ARUBA
Oranjestad, 13 di september 2019

Su Honorabel Presidente di Parlamento,
Pa algun tempo caba, den forma sistematico y strategico, ta haciendo tur sorto di maniobra pa stroba progreso di nos companianan. Ta parce cu e hecho cu nos ta den pleno celebracion di 100 aña di existencia y e realidad cu semper nos a para na cuna di desaroyo y progreso economico di nos pais, no ta conta na momento di tuma decisionnan cu ta afecta nos directamente. Gobierno ta purbando pa competi cu sector priva, haciendo uzo di leynan pa faborece sector publico pero den desbentaha di competencia di sector priva. Un formula masha peligroso pa nos clima di inversion.

EcoTech

Manera ta conoci, EcoTech ta existi prome cu Serlimar desde aña 1985 y ta e pioneronan den reciclahe na Aruba. E compania a haci inversionnan cuantioso percurando pa un forma eficiente pa recohe desperdicio di su clientenan comercial y residencial. Despues di 34 aña, awor Gobierno kier pasa un ley cu lo afecta tur nos mas di 6 mil clientenan residencial, cu ta representa 20% di e mercado residencial local, cu lo bay paga casi dobel di e clientenan cu opta pa keda cu Serlimar. Asina na un forma strategico, ta saca nos for di mercado. E lo bira imposibel pa competi, cu Gobierno subsidiando un compania publico pa competi inhusto cu un otro di sector priva. Lo trata e cambio den ley dia 23 di september proximo aki nan.

EcoGas

Gobierno ta preparando un cambio den ley pa ey tambe obliga tur compania cu ta recoge desperdicio, sea residencial of comercial, pa entrega tur na un planta di Serlimar, cu lo mester bin ainda. Ta pensando den un maneho di incinerator, un proyecto di riba0.5 biyon florin, cu sin duda lo aumenta e costo pa Aruba, net na momento cu finansas publico no por carga mas peso y si pasa e gasto aki pa e pueblo y commercio, lo aumanta e suma cu mester paga pa por kima e desperdicio drasticamente pa tur hende. Nos compania EcoGas, despues di a haci inversionnan grandi den un planta unico den nos region y cu pa mas di 1 aña caba ta procesando mayoria sushi di Aruba den Envirobales, no tin chens den e proceso aki. Nos a hasta presenta un solucion cu ta mas miho pa medio ambiente, cu no ta costa mas di loke ta pagando awor, esta pa exporta e productonan procesa pa uza como combustibel den forno na Colombia, pero Gobierno no kier duna atencion. Como alternativa, Arcadis a recomenda pa dera e Envirobales den buraconan rond di Aruba cu ta resulta den un carbon foot print hopi mas chikito cu incineration y tambe ta habri lugar pa mas areanan natural y recreativo. Cu e ley nobo, e derecho di existencia di e compania ta na peliger. Minister a bisa cu ta 13 trahado so, aunke esey no ta berdad, ta haci comosifuera cu nos pan no ta importante. Nos solucion no ta costa Serlimar ningun puesto di trabou.

Tropical Bottling Company

Comosifuera poco, den e Reforma Fiscal di Gobierno, ta planea pa introduci un "Sugar Tax" cu lo percura pa un aumento grandi den e prijsnan cu ta bende refresco. Cu esey, Gobierno ta pensa di reduci e consumo di refresco na Aruba. Nos kier subraya cu nos NO ta contra un Sugar Tax, pero si contra e forma con kier implement'e, esta hopi discriminatorio. Cu e ley manera cu e ta, consumo di tur refresco lo baha, cu consecuencia cu e unico planta na Aruba cu ta produci refresco lo hay'e cu retonan inevitabel pa su existencia.

Parlamento ta nos salbacion

Nos como empleadonan di e companianan aki ta mira Parlamento como nos unico salbacion awor. Papia cu Gobierno no a duna resultado, alcontrario, tur dia nos companianan ta bou atake frontal di e mandatarionan. Nos peticion ta pa Su Honorabel Presidente di Parlamento considera pa wanta cu e reunion aki y duna nos oportunidad pa expresa nos preocupacionnan rond di e cambionan den ley aki.
Nos no por kita for di e pensamento cu cambionan di ley manera proponi awor, ta traha cu e unico meta pa cera nos companianan cu consecuencia cu nos ta keda sin pan riba mesa. Despues di casi 100 aña di aporta na economia di Aruba, asina Gobierno ta trata su empresa mas bieu di nos isla? Acaso nos nunca a demostra di ta un bon ciudadano corporativo?
Señor Presidente, nos ta confia den Bo sano huicio, Bo sentido di responsabilidad pa tin un balansa den tur decision y den tur ley, Bo conocemento di e mercado laboral y Bo empeño semper pa e clase trahado, cu den Bo man nos bos lo por alcansa e nivelnan necesario pa bin apertura di dialogo real den busca di solucionnan practico.

Hopi interes di pueblo pa yuda rescata teatro di Ser'i Noka







YA ta un poco mas cu un siman cu nos a anuncia e hazaña historico y tan spera pa hopi tempo pa loke t'e rescate di e teatro di Ser'i Noka, Edjean Semeleer.
Masha hopi t'e personanan sumamente contento y entusiasma cu a tuma contacto cu Go Cultura Foundation no solamente pa haci nan donacion n'e causa, pero cu tambe a haci nan mes disponibel pa brinda cualkier tipo di asistencia, sosten y apoyo.
Esaki sigur ta algo di aprecia y elogia.

Organisacionnan local tambe a demostra hopi interes pa brinda apoyo financiero pa cu e esfuerzonan di rescate, restauracion y renobacion di loke por wordo considera como nos patrimonio nacional.

Varios compania ya caba a haci un promesa pa brinda nan apoyo valioso n'e causa aki.
E companianan aki tambe a ricibi e asina yama "ambito di proyecto" y ta den deliberacion den nan seno pa dicidi cu cuanto fondo nan lo contribui cune.

Manera cu a wordo anuncia, "Go Cultura Foundation" di Edjean Semeleer a ricibi autorisacion for di Parokia di Santa Cruz pa cuminsa cu e trabaonan urgente di rescate, restauracion y renobacion di e teatro di Ser'i Noka, p'asina e teatro por haya su lugar prominente bek den nos comunidad

Pastoor Jairo Maduro kende t'e persona na cabes di e Parokia, a mira e importancia di e rescate urgente aki y ta dunando tur su cooperacion y asistencia p'e meta por bira un realidad.
Proteccion di nos patrimonio nacional ta sumamente importante. E anfiteatro aki lo sirbi como plataforma y estimulo pa nos sernan creativo por sigui desaroya y expone nan talento y den e proceso aki aporta na inspira y eleva nos comunidad, promove y stimula convivencia social, inclusion y diversidad.
Varios t'e motibonan valido dicon e proteccion y uso continuo di e teatro aki lo tin hopi beneficio p'e desaroyo positivo di nos comunidad.
E trabaonan pa recauda fondo ta sigui, pero na mes momento pronto e trabaonan mes den e teatro lo cuminsa.
Nos sigur ta motiva y encurasha tur esnan cu tin e interes, pa apoya e esfuerzonan grandi aki.
Bishita e website www.gocultura.org pa mas informacion y detaye of por comunica cu Go Cultura na 583-0808 pa participa y haci bo donacion.
Keda pendiente pa mas informacion y desaroyo di e rescate historico aki. Ser'i Noka y Aruba ta conta cu nos apoyo y proteccion.

Lider di Raiz, Ursel Arends:

Ley di Serlimar ta un test pa mira si berdad tin respet pa organonan di conseho y control



PA democracia por funciona optimalmente, ta crucial pa tin un sistema di "checks and balances" na vigor cu ta preveni of en todo caso limita grandemente cu gobernantenan ta tuma decisionnan descabeya of iresponsabel cu no ta sirbi interes general di nos pueblo. Na palabra lider di partido RAIZ, Ursel Arends.

Den cuadro aki RAIZ ta exigi pa Parlamento respeta y presta atencion n'e organonan di conseho y control cu ta forma un parti asina importante di nos sistema democratico. Aki RAIZ ta referi na Raad van Advies (RvA), Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), Centrale Accountantsdienst (CAD) y Sociaal-Economische Raad (SER).

E conseho cu Raad van Advies (RvA) ta duna e proyecto di ley encuanto maneho di desperdicio entrega na Parlamento, ta conclui cu:

Tin falta di un vision mas amplio den e problematica di maneho di desperdicio na Aruba.

A base di analisis di e construccion proponi di e maneho di sushi cu ta inclui den e concepto, tin tambe pensamentonan serio pa loke ta trata:

1.Consecuencianan financiero pa Gobierno y Serlimar; 2. E aspectonan competitivo cu esaki ta trece; 3. E magnitud y alcance di e tareanan cu lo pertenece na Serlimar.

RvA ta termina bisando cu nan por bay di acuerdo cu e meta, pero no cu e contenido di e concepto di con Gobierno ta pensa di alcansa e meta. P'e motibo aki RvA ta adverti Gobierno pa no manda e plan pa Parlamento tanten cu Gobierno no tuma den consideracion e puntonan cu a wordo treci padilanti den nan conseho.

Segun nos Constitucion, Parlamento t'e organo mas halto di nos pais y tin e tarea primordial pa controla Gobierno. Si Gobierno di su banda kier demostra respet na Trias Politica, nan mester brinda Parlamento espacio pa por eherce e papel di controla Gobierno na un forma independiente y imparcial.

RAIZ kier mira si di berdad Parlamento lo pasa e test cual nos ta considera e Ley di Serlimar.

E test aki lo comproba si realmente ta brinda respet pa instancianan manera Raad van Advies. Si esaki no t'e caso, e ora nos como pueblo mester por acepta cu CAFT mester keda te dia Parlamento stop di pasa leynan den cual RvA ta mira hopi problema, segun lider di RAIZ, Ursel Arends.

70 Hoben a participa den programa Impact Camp









DIA di Hoben ultimo, 12 di augustus 2019, Heart-Centered Leadership Foundation a inicia e prome dia di Impact Camp, unda 70 hoben a cuminsa e programa di 3 dia 'ACE (Achievement and Commitment to Excellence) Program'.
ACE Program ta un programa di EduCare Foundation di Los Angeles, California cu desde 2012 Heart-Centered Leadership Foundation ta ofrece na Aruba.
Na aña 2014 HCL Foundation a cuminsa ofrece e programa aki na diferente scol secundario cu e meta pa empodera y fortifica caracter di alumnonan pa nan por traha riba excelencia na scol y den nan bida personal.

Como parti di e programa aki, a introduci e concepto di 'Growth Heartset®' pa maestronan di scol ora cu nan tambe a haya un tayer di profesionalisacion.
Bou e capa di Impact Camp, a ofrece ACE program na 70 hoben entre 12 y 21 aña di edad. Ehobennan a wordo reparti den grupo segun nan edad pa segura cu e participantenan por relata na otro mihor.

E programa ta uno impactante p'e hoben, unda e ta sinti'e sigur pa por comparti kico e ta sinti ta strobando e di bay dilanti, e ta sera conoci cu mas hoben y sera amistadnan nobo, y ta ricibi hermentnan balioso cu ta promove su desaroyo personal: Comunicacion, responsabilidad personal, sali di bo 'comfort zone' pa cumpli metanan personal y academico, con pa traha den team, amor y balor propio, reconoce amistad sano, aceptacion propio y hopi mas. E programa a culmina diaranson 14 di augustus cu un 'Family Evening', unda famia y esnan keri di e hobennan a bin scucha kico e nan a experiencia durante e 3 dianan. Ademas, e hobennan a haya momento di comparti cu su famia kico e ta aprecia di nan y mayornan tambe a haya oportunidad di comparti kico nan ta aprecia di nan yiu.
Impact Camp tabata un di e 10 proyectonan ganador di Pitch Time di CEDE Aruba, unda Aruba Marriott Resort and Casino a scoge Impact Camp pa yuda sponsor.

Durante e 'final showcase' di Pitch Time dia 6 di september ultimo, Heart-Centered Leadership Foundation su team, encabesa pa Youth Coach Emanuel Koolman y boluntario Nathan Tromp a gana 'Best Pitch'.
Heart-Centered Leadership Foundation kier a gradici Aruba Marriott Resort and Casino y Aruba Marriott Care Foundation pa a kere den e meta di nos fundacion y e poder di Impact Camp: ACE Program.

Desde 2008 Heart-Centered Leadership Foundation ta traha riba su meta di empodera hobennan dor di ofrece diferente programa. Heart-Centered Leadership Foundation ta kere den transformacion di 'paden bay pafo': trahando riba caracter di nos hobennan, yuda **To Lead From The Heart,** nan descubri nan talentonan y potencial, y trahando riba un generacion nobo di hobennan cu ta lidera di curason: Hobennan cu ta responsabel, resiliente y respetuoso no solamente na nan mes, pero esnan rond di nan, esta famia, bisiña, colega di trabao y medio ambiente.
Pa mas informacion tocante nos programanan por bishita nos facebook page Heart-Centered Leadership Foundation. Por comunica cu nos via 584-1211 of via email na hclfaruba@gmail.com

Campeonato Balashi ta yegando su final






DESPUES di un descanso di 1 siman diabierna ultimo Campeonato Balashi a continua den Balashi Beer Garden cu e confrontacion nan: Trappers DT - Old Parr DT: Ottley's Strikers DT - Eagles DT.
Den un wega hopi preta nos por a mira Old Parr DT recupera bon despues di tabata perdi 7 - 3 pa bin gana Trappers DT cu e score di 13 - 12.
Domino en general tabata contento di por a mira Michael Kock di Trappers DT hunto cu su team despues di a duna tur hende un spanto. Nos ta desea Michael hopi salud y bay poco poco.

E otro wega di diabierna tabata un wega sin ningun sorpresa. Ottley's Strikers DT a bin pa haci locual nan mester a haci y a gana Eagles DT cu e score di 14 pa 11. Cu e score aki Ottley's Strikers DT ta cu un pia den Play Off 2019 y asina haci e reto pa Gold Stone Dewars DT mas dificil pa participa de Play Off.

E weganan di diadomingo a tuma lugar na Sport Boys Club. Den e wega Sport Boys DT - Gold Stone Dewars DT no tabatin sorpresa.
Gold Stone Dewars DT a gana e wega cu e score di 14 pa 11. E score aki no ta suficiente pa Gold Stone Dewars DT pone Ottley's Strikers DT tembla p'e spot den Play Off 2019.

Den e wega number 2 di diadomingo, Noord Stars "Pizza Hut" DT a gana X-treme DT 13 - 12. X-treme DT a rally bon pa yega cerca; X-treme DT a logra gana 5 mesa den tanda 5 pa yega 12. Pa Noord Stars "Pizza Hut" DT Alex Kelly a bati di mil punto cu 3 wega gana den 3 oportunidad.

E proximo weganan lo ta dia 20 di september na Ottley's Place y dia 22 di september na RiverPlate: Eagles DT - Old Parr DT: X-treme DT - Ottley's Strikers DT: Sport Boys DT - Trappers DT: Gold Stone Dewars DT - Noord Stars "Pizza Hut" DT.
Cu 1 wega mas den round 2 nos por bisa cu esnan cu lo participa pa Play Off 2019 ta casi determina caba.
Teoreticamente Gold Stone Dewars DT tin un chance chiquito ainda. Ban wak. E equipo nan ta spera tur nan fanatico y sostenedor nan lo ta presente.

Kiwanis Club of Aruba a reconoce 9 studiante di Colegio Arubano



DIASABRA ultimo na Plaza Pa Jos na Colegio Arubano a tuma lugar Kiwanis Club of Aruba su di 23 entrega di "Clint Whitfield Outstanding Student Award" n'e studiantenan di Colegio Arubano, cu a sobresali den e Aña Academico 2018 – 2019.

E reconocimento ta nombra na memoria di Fundador di Kiwanis Club of Aruba na aña 1964. Clinton Whitfield, un Kiwanian den feliz memoria cu a traha cu amor y dedicacion durante hopi aña pa sirbi e comunidad di Aruba. E reconocimento n'e studiantenan no ta solamente pa nan resultadonan excelente na nivel academico, pero tambe pa nan personalidad desplega, tanto cu e otro studiantenan como n'e docentenan y na comunidad.

E anochi a inicia cu palabranan di bon-bini di dor di Ebby Schwengle, kende a fungi como maestro di ceremonia y yama riba escenario Edalitza Weller, Presidente di Kiwanis Club of Aruba pa habri e programa, sigui pa palabra di elogio pa felicita e studiantenan.

Minister di Enseñanza, sr. Rudy Lampe a hiba un discurso sigui pa "Governor Designate" di Easter Canada and The Caribbean District di Kiwanis International Robert Spellen, Rector di Colegio Arubano sra. Michelle van Loon y Inspector di Enseñanza drs. Arlenne Wever - Croes a hiba palabra n'e studiantenan y nan famia. Tambe presente durante e anochi aki tabata e mayornan, docente y mentornan di Colegio Arubano, representantenan di e Fundacion Clinton Whitfield y e miembronan di Kiwanis Club of Aruba.

E momento culminante di e anochi tabata ora cu e maestro di ceremonia, Ebby Schwengle, a yama e 9 studiantenan pa bin dilanti. E siguiente studiantenan a ricibi nan "Clint Whitfield Outstanding Student Award" p'e aña escolar 2018 - 2019: Clinton Roga y Selena Solagnier (Ciclo Basico 1), Yaindy Maduro (Ciclo Basico 2), Nathan Solagnier y Nathan Lioe A Tjam (HAVO 3), Charissa Laing (VWO3), Natalie Nathu (HAVO4), Nicolle Vigil Muñoz (VWO 4) y Indy van Vliet (VWO 5).

Kiwanis Club of Aruba a felicita tur studiante cu a ricibi nan "Awards" y desea nan un Aña Escolar 2019 -2020 fructifero. Kiwanis Club of Aruba ta spera cu e premio aki por ta un estimulo pa tur studiante y maestro na Aruba. E studiantenan mester kere den nan potencial y sigui traha duro tur dia pa duna e mihor di nan mes p'asina logra nan meta y e maestronan ta un pieza clave pa tur dia motiva y guia e studiantenan.

Badminton rumbo pa Guatemala





back to front - left to right:

Terence Sybesma	Delegacion (president)
Randall v/ Trigt	Player
Jason Feng	Player
Franky Hoevertsz	Player
Mary Grace Sybesma	Delegacion
Mackie Lu	Player (junior)
Leyenne Schairer	Player (junior)
Su Ying Lau	Player (secretary)

ARUBA Badminton rumbo pa Guatemala. Despues di a participa na torneonan na Cuba y Colombia na comienso di e aña 'ki, awor Aruba Badminton ta sali c'un delegacion pa Guatemala pa participa na un otro torneo internacional di Panamerican Badminton Federation.

Cu un grupo di 6 atleta acompaña pa 2 coach, e deportistanan di Aruba Badminton lo bay participa na e VI Guatemala International den e categoria di juniors como tambe di seniors.

E grupo lo competi den un pool di alrededor di 200 deportista, contando cu participacion di paisnan Caribense, Latino Americano y Europeo.

Durante e temporada 2018-2019 Aruba Badminton a reintroduci su trainingnan pa diferente edad. Parti di e trainingnan aki ta enfoca riba drecha e condicion fisico di e deportistanan y tambe mehora nan tactica pa cu e deporte.

Y awor pues a yega tempo un bez mas p'e deportistanan representa Aruba atrabes di nan energia y pasion p'e deporte di Badminton.

Yee Mei Cheong ta tira un "one hitter" propinando 8 ponche pa Eagles derota Rockets







CAMPEONATO U17 Fast Pitch Femenino di Aruba Softball Bond a continua riba canchanan na Pos Chiquito. E fuerte equipo Eagles di San Nicolas ta derota Rockets di Sta Cruz y asina ta mantene nan invicto den un tremendo campeonato pa nos hobennan den categoria U17, esta 17 aña of menos. Eagles ta sali brabo den bom di prome inning y ta piki 6 careda y ta amplia esaki cu 1 careda den bom di dos inning mas 3 careda den bom di tercer entrada.

Rockets ta purba reaciona, pero no por a keda cla cu e pitcheo solido di e hobencita Yee Mei Cheog di apenas 16 aña.

Boxscore final Eagles 10 careda, 7 hit, 1 error y ta laga 5 coredor na base. Rockets 0 careda, 1 hit, 3 error y ta laga 2 coredor den circulacion.

Mihor bateadornan pa Eagles ta Alana Borja Pitre di 3-2 incluyendo un triple mas dos careda anota, Myah Thomson 2-2 cu 1 rbi mas dos careda anota y 4 stolen bases, Asmilayne Maduro di 2-1 incluyendo un doblete, Xiorcaniyx Vargas Jimenez di 3-1 cu un doblete, Destiny Johnson di 3-1.

Pa Rockets Derselyn Lampe ta conecta e unico hit pa su equipo. Yee Mei Cheong ta bay e ruta completo enfrentando 14 bateador tirando 25 bola, 40 strike pa un total di 65 lansamento permitiendo 1 hit y no ta permiti careda regalando 1 base por bola propinando 8 strike outs y por mira atras riba un otro actuacion excelente riba monticulo.

Jaysjelienne Kock pitcher habridor ta bay cas cu e derota lansando 2 inning y 2 tercio, 46 bola, 35 strike pa un total di 81 lansamento permitiendo 10 careda di cual 4 ta limpi tras di 7 hit y ta regala 6 base por bola.

Zulaima Croes otro hobencita cu tremendo talento y prometedor ta drenta di relevo ta tira 6 lansamento y ta sera e entrada sin permiti careda tampoko hit. Diahuebs awor 19 di september campeonato ta contiunua pa 7pm "sharp sharp" unda den categoria U17 Eagles lo enfrenta Lady Blue Marlins, diabierna pa 7pm den categoria AA Eagles lo enfrenta Rockets, mientras pa 830pm Jaguars Vitamin Water lo topa cu Aruba Bank Lady Tigers.

Diasabra pa 3pm den categoria U17 Rockets vs Eagles y pa 5pm den categoria AA Rockets vs Eagles. Tur e weganan ta programa riba canchanan na Pos Chiquito.

Campeonato Fast Pitch Femenino di ASB a continua

Den categoria AA femenino, Jaguars Vitamin Water ta derota Rockets Sta Cruz







CAMPEONATO Heineken Femenino Fast Pitch den categoria AA dedica na dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert “Nando” Maduro a continua den fin di siman. Jaguars Vitamin Water ta sali decidido y ta anota 4 careda den cabez di promer inning y ta amplia cu 4 mas den cabez di dos inning.

Rockets ta rally den bom di 2 inning cu 2 careda y ta anota 1 mas den bom di 3 inning pa corta e bentaha. Jaguars no ta baha su guardia y ta rally den di 3 y 4 inning pa gana e partido.

Boxscore final, Jaguars Vitamin Water 13 careda, 10 hit, 2 error y ta laga 5 coredor na base. Rockets 4 careda, 6 hit, 7 error y ta laga 8 coredor den circulacion.

Mihor bateadornan pa Jaguars ta Carolina Werleman 4-3 incluyendo un doblete mas 4 careda impuha y 4 careda anota y por mira atras riba un tremendo anochi, Jennysela Tromp di 4-2 cu 1 rbi, Diandra Figaroa di 2-1 cu 2 rbi, Raquel Wester di 2-1, Melissah Daniel y Kathleen Emerenciana ambos di 3-1.

Pa Rockets a destaca na plato Yolaisha Ridderstap di 3-3 cu 1 rbi y tambe pues tabata tin un anochi perfecto, Yaysy Kock 1-1, Mildred Kock y Zulaima Croes ambos a bay di 3-1.Kathleen Emerenciana ta bay e ruta completo pa Jaguars y ta seya e victoria riba su nomber. Kathleen ta enfrenta 27 bateador tirando 39 bola, 56 strike pa un total di 95 lansamento permitiendo 4 careda tras di 6 hit y ta regala 4 base por bola ponchando 5 bateador.

Frangeline Danies ta resulta pitcher perdedor enfrentando 29 bateador tirando 40 bola, 58 strike pa un total di 98 lansamento. Frangeline ta permiti 13 careda di cual 8 ta limpi tras di 9 hit y 4 base por bola y ta poncha 3 bateador. Mildred Kock ta drenta di relevo y ta tira dos tercio pa sera e inning y no ta permiti careda. .



Diahuebs awor 19 di september campeonato ta contiunua pa 7pm “sharp sharp” unda den categoria U17 Eagles lo enfrenta Lady Blue Marlins, diabierna pa 7pm den categoria AA Eagles lo enfrenta Rockets, mientras pa 830 Jaguars Vitamin Water lo topa cu Aruba Bank Lady Tigers, Diasabra pa 3pm den categoria U17 Rockets vs Eagles y pa 5pm den categoria AA Rockets vs Eagles.

Tur e weganan ta programa riba canchanan na Pos Chiquito. Un fanaticada bastante grandi ta apoyando nos atletanan y abo tambe ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos futuronan di mañan. Softball a la carga!

RCA ta gana Caravel 3 - 0 y ta bira campeon di Copa Don Elias Mansur 2019













< Sigui na pagina 23 >

< Continua di pagina 22 >





E tricolornan di Solito, RCA a gana nan prome trofeo di temporada nobo cu e CDEM 2019. Den e gran final RCA ta derota Caravel 3 - 0 cu dos gol anota pa JeanPierre Fingal despues cu Andrew Martinez ta habri marcador. Mester bisa cu RCA a tuma e inicitiva den e prome minutnan di wega hungando bon toke.

Caravel di otro banda e purba cu e balanan largo usando su puntanan y mei mei cu Loduwika y Andrea.
E prome bon tiro riba gol di Caravel a bin na di 17 minut, pero esaki a pasa over di gol. Na di 24 minut RCA ta anota 1 - 0 riba un tremendo combinacion na banda drechi cu Glenbert, JeanPierre y ultimo Andrew Martinez cu ta anota e gol di bay ariba.
Caravel tabatin algun momento bon cu algun tiro, pero sin mucho etiketa di gol.
E delanteronan Andrea y Loduwika no tabatin'e facil cu e linea di defensa comanda pa Christiaan y Chito.

Di otro banda RCA drenta hopi den e area penal di Caravel, pero no por a finalisa su balanan den un gol cu Jeff Werleman basta atento riba e hugadanan. Den e di dos tempo, RCA a sali brabo y hunga full riba e atake unda e crea varios oportunidad, pero portero Jeff Werleman a luci, mientras otronan a sali desvia.

Di otro banda Caravel a haya un chens morto unda e alero Parra ta faya di serca, su bala ta pasa halto over di gol. Na di 57 minut, capitan di Caravel y homber clave den defensa Weimar Galeano ta haya carchi cora riba un infraccion contra di defensa Croes. Esaki a complica tur cos pa Caravel. Despues di e carchi di Galeano, RCA a probecha bon unda a ataka constantemente, pero e defensa di Caravel y sigur portero Werleman tabata bon planta y anticipa e hugadanan na ora.
Mester bisa cu e wega a bira poco bruto unda hungadornan dado momento a lubida cu ta futbol nan ta hungando cual a haci e wega uno para.

Na di 67 minut, RCA ta anota pa haci e wega 2 - 0 ora cu JeanPierre Fingal ta anota un gol tras di un bon cruse. Un rato despues tabata un bes mas JeanPierre Fingal, kende ta haci e wega 3 - 0 tras di un bon cruse for di banda robez.

Sr. Richard Dijkhoff, Presidente A.V.B. a entrega trofeo Campeon na Walter Bennett di R.C.A. Presidente R.C.A. sr. Ditto Acosta a entrega trofeo Sub-Campeon na capitan di Caravel.
Premio Individual: Goalgether Ronald Gomez; King of Asst Ronaldo Brujes Valderama; Best Keeper Joshua Farro; Miho Defensa Chito vd Biezen y MVP JeanPierre Fingal.

Quota International di Aruba cu exitoso final Siman di "Kibra Silencio"











QUOTA a termina su Siman di Kibra Silencio cu tremendo Moon Light Fun Walk.
Diabierna anochi 11 di september, luna jen, cu porcierto ta te aña 2049 lo nos por presencia diabierna 13 cu luna yen atrobe. Quota ta sumamente agradici na tur particpamente, alrededor di 305 hende a cana.

Bunita tabata con famia a bin hunto y cana e bunita Funwalk. Presente tambe tabata Ruben Garcia, kende a haya un bunita regalo como miembro di prensa cu Siman di Kibra Silencio a ser dedica e aña aki.
Quota tabatin premio pa mihor decoracion di T-Shirts, aki Quota a combersa cu algun participante y nan a bisa cu hunto den famia nan a traha riba e T-shirt nan.

Quota tabatin premio tambe p'e prome hende muher y homber cu a yega na prome lugar.
Un anochi yena cu NEON luz di tur sorto di color participante a sali di Bushirbana bay Natural Bridge y bolbe.
Eynan DJ Eddy tabatin su musica bon entrenti cu sonido hopi bon controla pa un y tur.
Quota ta gradici pueblo di Aruba p'e sosten.

Chauffeur lo a spanta y drenta den verboden dal contra un Suzuki Swift na Paradera





TABATA dialuna merdia pasa di 12'or cu Forensys mester a bay atende un dalmento na Paradera, banda di Burger King, unda dos auto lo a dal contra otro.
Na yegada a topa cu un Toyota Yaris color cora destrui parti dilanti y un Suzuki Swift color blanco cu daño dilanti na su banda robes.

N'e sitio nos a compronde cu e Suzuki tabata saliendo banda di Burger King y a haye di ripiente confronta cu e Toyota Yaris cu kier a drenta e parkeerplaats via Verboden.
Parse cu e Yaris tabata biniendo di pariba, y a yega drenta e parkeer plaats debi cu tabatin un auto biniendo cu velocidad halto su tras. Posiblemente e lo a haci esaki pa no wordo gedal parti patras.

Aki ta unda el a dal contra e Suzuki Swift, e Suzuki a haña daño minimal compara cu e Yaris a kibra completamente dilanti.
E vehiculo (pick up) cu tabata tras di Yaris lo a dal contra un mata, pero a sigui bay. No tabatin hende herida.

Jeep Liberty color blauw a dal contra cura di un cas y bandona e sitio





DIADOMINGO anochi den careda di 7:45, Polis a wordo pidi na Malmok, unda un auto a dal contra un cura di cas kibrando esaki.
Na yegada di Polis, e vehiculo no tabatey, esta cu el a bandona e sitio cu ta haci e caso un Hit and Run.

Polis a keda tira bista rond den e becindario y despues di algun rato a bin haya e vehiculo.
Esaki a wordo haya riba parkeerplaats di Gold Coast. Tabata trata di un Jeep Liberty color blau. Polis a constata e sla "fresco" n'e auto. Segun nos a compronde na stuur lo tabata un dama, pero no a haye n'e sitio.
No a keda nada otro pa Polis pidi pa un takelwagen y asina hiba e auto Warda di Polis na Balashi pa mas investigacion.

Cooper ta atverti Rhuggenaath....

"Kuidou bo tapa ilegalidat den Kaso di minister Alcala-Walle"

WILLEMSTAD. E lider di frakshon di MFK, remplasando Gerrit Schotte kende ta presu, a manda un atvertensia no oraño ni hel pero kòrá pa promé minister Rhuggenaat pa e tene su mes na lei i no tapa kos pa minsiterAlcala-Walle.

Cooper ke sa kon por ta posibel ku Minister M. M. Alcalá-Wallé a pasa screening

pa bira minister, miéntras ku te awe Minister Alcalá-Wallé ta direktor Statutario di un N.V. privá ku yama "Alcala CQI MedischePraktijk N.V."

Esaki ta un violashon di nos lei di screening i resientemente un siudadano a entregá resientemente kontra di Minister Alcalá-Wallé pa e echonan ariba menshoná.

Lei di integridat ta masha klaro den e asuntu aki ku un kandidato pa minister mester disansiá su mes for di su asuntunan komersial. (Loke a pasa ku Steven Martina ku te awe no por bira minister?

Komo formadó bo deber tabata i ta te ainda pa kontrolá ku ningun futuro minister ta den fundashonnan i/o entidatnan den nos pais.Kòrsou a konosé un mal eksperensia kaba ku un eks Minister di bo gabinete, den e kaso aki eks Minister Steven Martina. Awor ta ta resultá ku Minister Alcalá-Wallé ta no den un, pero den dos entidat i Cooper a manda kopia di registro di Kámara di Komèrsio athunto.

Cooper ta lamentá ku awor ku Minister Alcalá-Wallé a sinti e kayente, ku su persona a aktua kontra di e Lei di screening, su persona a kita su nòmber komo voorzitter di su Fundashon ku ta hiba di nòmber "Marilyn Alcalá-Wallé Foundation".

Di esei tambe Cooper a manda kopia pa promé minister Rhuggenaath kende ta kolega di partido di alcala-Walle.

Lokual ku Minister Alcalá-Wallé no a hasi ainda, te ku djasabra 14 di sèptèmber ta di kita su nòmber komo direktor statutario di "Alcala CQI MedischePraktijk N.V." Den su hansha pa despistá pueblo di e violashon di lei ku a tuma lugar i ta tumando lugar.

Cooper tin un seri di pregunta riba e asuntu.

E ke sa si Minister Rhuggenaath a lesa i ta konsiente di tur artíkulo di e Lei di screening pa bira minister i si tasina, e ke pa Rhuggenaath informá Parlamento ku ela kontrolá si Minister Alcalá-Wallé no a distansia su mes for di "Marilyn Alcalá-Wallé Foundation" ku e tabata aden na momentu ku su persona a huramentá komo minister.

Otro kos: siendo minister i alavesvoorzitter (Chairman) di su Fundashon, ela manda invitá ex studiantenan ku tin reto pa paga DUO pa un reunion dia 18 di Yuli 2019 na APC gebouw Schouwburgweg.

Te ku 26 di ougùstùs ultimo Minister Marilyn Maria Alcalá-Wallé a aktua kontra di e lei di screening pa huramentá i ta un Minister den funshon.

Ta ora e asuntu a Sali den prensa e minister a kore bai Kámara di Komersio i kita su nòmber lihé lihé dje fundashonnan k e tabata presidi.

Esaki tda ta un akto di inkubrimentu di algu ilegal ku a sosodé i ta sosodiendo.

Hasta te resien djasabra 14 di sèptèmber ultimo Minister Marilyn Maria Alcalá-Wallé, ta direktor statutario di "Marilyn Alcalá CQI MedischePraktijk N.V.

Cooper ke sa kio promé Minister ta bai hasi, awor ku a sali na kla ku un Minister mas a violá leinan di nos pais.

(Dèk kos naturalmente: red.)

A polongá fecha pa hasi aangiftedi Omzet/Loonbelasting i prima sosial

WILLEMSTAD - Djaluna 16 di sèptèmber 2019 ta e último dia pa hasi aangifte i pago di omzetbelasting, loonbelasting i primanan sosial over di ougùstùs 2019.

Relashonáku e situashon di hospedahe temporal di Inspekshon di Impuesto i Ontvanger, ta alargá e término pa entregádeklarashon di entrada i paga te kudjabièrnè 20 di sèptèmber 2019. Por fabortuma bon nota di esaki. Por entrega aangifte na PietermaaiParkingmallunit 16a i 16b i ora Ontvangerhabri su loketnan den transkurso di e simanaki na Cpost na Punda por entrega aangifte na Cpost na Punda tambe.

Dr. Ingemar Merkies M.D.,Phd nombrá komo Direktor Médiko den gerensia di Curaçao Medical Center



WILLEMSTAD – Hunta di Komisario di Hospital Nobo Otrobanda huntu ku Presidente-direktor di Curaçao Medical Center ta informá ku último lunan-an a kana e proseso di reklutashon i selekshon pa un direktor médiko pa Curacao Medical Center i resientemente a nombra Dr. Ingemar Merkies.

Dr. Merkies ta un neurologo bon konosí na Kòrsou. E dòkter yu di Kòrsou aki a studia 'medisina' na Vrije Universiteit Amsterdam kaminda e la gradua cum laude. Despues di esaki e la sigui e estudio komo nuerologo na Erasmus Medisch Centrum na Rotterdam unda tambe e la gradua cum laude. Tambe e la sigui un estudio di e metodologia Rasch na Leeds University na Inglatera. Despues di a trahá 20 aña na Hulanda na diferente hospital manera, St. Elisabeth Gasthuis na Haarlem, Slotervaart Ziekenhuis na Amsterdam, Erasmus Medisch Centrum na Rotterdam i Spaarne Hospitaal na Hoofddorp, Dr. Ingemar Merkies a retorná Kòrsou i ta traha for di 2016 komo neurologo na St. Elisabeth Hospital.

Dr. Merkies a organisá diferente workshops internashonal i ta miembro sientífiko di e departamento di neurologia na Maastricht UMC+.

Hunta di Komisario di Hospital Nobo Otrobanda i Presidente-direktor di Curaçao Medical Center ta kontentu di por yama Dr. Ingemar Merkies bon bini komo miembro di gerensia di nos hospital nobo.

Dr. Merkies lo asumí su posishon nobo entrante 1 di òktober 2019.

Ta manera un bòikòt tin kontra e petishon….

Reklamo pisá kontra Presidente di Parlamento riba enkuesta

WILLEMSTAD. For 6 di òktober 2018 344 dia pasa Frakshon di MFK, Frakshon di MP i tambe Frakshon di KDNT a manda un karta pa Presidente di Parlamento ku e topiko: "Verzoek voor eenparlementaireenquete met betrekkingtotallekosten voor de bouw en ingebruikneming van eennieuwziekenhuis, bekentalshet HNO".

Dia 9 di Oktober 3 diadespueskuta 341 dia pasa Frakshon di Pueblo soberano tambe ta manda un kartatokanteku e tópiko "Petishon pa Enkuesta Parlamentario enkuantogastunan di konstrukshon di Hospital Nobo pa Kòrsou".

Dia 21 di òktober 15 diadespuesFrakshon di MFK tabolbe manda un kartarekordábu sr Presidente riba e petishon pa trata e petishon di dia 6 di òktober 2018.

Dia 26 di mart 2019 171 diadespues di e petishon di e 3 Frakshonnan porfinreuniontakonvokáku e punto di agènda "tratamentu di karta di MFK fecha 21 di òktober 2018 relashonákuenkuesta Parlamentario riba konstrukshon di hospital nobo (HNO)".
Durante di e reunion en kuestionmiembronan di Parlamento a duna nanaprobashon pa kuminsáku e trayekto pa un enkuesta Parlamentario riba HNO konformeregla.
Dia 27 di mei 2019, 63 diadespuesku Parlamento a bai di akuerdo pa kuminsá e trayekto di e enkuesta Parlamentario e tres Frakshonnan den Parlamento a pidi presidente pa informá Parlamento status (kiko a hasi te kuawor) relashonáku e trayekto pa inisiáku e Enkuesta Parlamentario te kudia di awe no a tende nada mas di Presidente di Parlamento.

Edishon nobo ku enfoke riba nutrishon i bon maneho finansiero:

Siklo di Informashon Aminta Sprockel "Stimulashon Trempan den Bario"

WILLEMSTAD –Ya no ta nada noboku Fundashon Sentro pa Inovashon i GuiaEdukashonal (SIGE)su departamentu 'EdukashonPreskolar'taaktivorònt Kòrsou den barionanku e meta pa duna informashonbalioso i importante tokantedesaroyo di muchanan di 0 pa 4 aña. Na luna di òktoberbenidero SIGE lo tin su di sinkuedishon di Siklo di InformashonAmintaSprockel "StimulashonTrempan den Bario", kargando e vishonklave di kontribuí na desaroyo positivo di tur mucha, na un edatmastrempanposibel, di akuerdokukada un su potensial.Ebiahaaki SIGE lo tene e seshonnan na Sentro di Bario Koraal Specht i lo tintópikonannobo i variá. Oradósra. Jane Alberto lo duna charla tokante e 2 tópikonan "ManehoFinansieroResponsabel: Traha presupuesto balansá" i "ManehoFinansieroResponsabel: Kumpliku presupuesto balansá". Na su turno, sra.Sherree Acosta lo duna charla tokante e 2 tópikonan "Importansia di Nutrishon pa Mayor" i "Importansia di Nutrishon pa mucha di 0 pa 4 aña". E siklo di informashonta dirigí riba mayor i edukadónan di nos komunidat. Na final di e siklo, na momentukupartisipá na tur 4 enkuentro, partisipantenan lo risibí un sertifikado di rekonosimentui partisipashonserka SIGE.

Fechanan: djaweps3, 17, 24 i 31 di òktober2019
Lugá: Sentro di Bario Koraal Specht na KayaLando z/n
Orario: 18:45or' pa 21:00 or'
Por registrá pa e sikloaki te ku: djabièrnè 27 di sèptèmber. Tene na kuentakulugánantalimitá.
Kontribushon: Fl. 5,-
Idioma: Papiamentu
Pa registrá i paga kontribushon por pasa libremente na SIGE, na Groot Davelaar 22-23, di djaluna pa djabièrnè, entre 8:00 or' pa 12:00 or' i 14:00 or pa 17:00 or', pa mastardádjabièrnè 27 di sèptèmber.

Sentro pa Inovashon i GuiaEdukashonal (SIGE)
SIGE tin komo meta e preparashon, desaroyo i implementashon di e maneho pa kuinovashon i mehorashon di e nivel di enseñansa i edukashon di Pais Kòrsou. Den kuadro di e manehoaki, SIGE ta duna sosten na tur aktor den e vèlt di enseñansa i edukashon pa por alkansáoptimalisashon i inovashon. SIGE takumpliku e tarea akidor di konsehá, guia, sostené i duna treinen pa kuasuntunanpedagógiko, didáktiko i di estudio. SIGE tin atenshon general pa tur mucha, pero tin tambe abilidatprofeshonal pa dilku i duna atenshonspeshal na muchanankuta enkontrá un òf otro tipo di retraso den nandesaroyo. Den e kuadroaki e departamentuEdukashonPreskolartaofresésosten i guiakontinuamente na mayor i edukadónan, ya kunantakonvensíkuspeshalmente e mayor tin un ròl primordial den desaroyo diario di su yu.
SIGE tahasi un yamada na tur mayor i edukadó di Kòrsou, pa asistí i edukánan mes pa ku e importansia di stimulashontrempan. Pa kualke pregunta por yama na numberdi telefònnan 843 2700 òf738-6570.



ta organisá charlanan titulá:
Siklo di Informashon Aminta Sprockel
"Stimulashon Trempan den Bario"

Tópikonan	Oradó
1. Maneho finansiero responsabel: 'Traha prosupuesto balansá'	sra. Jane Alberto, kreadó di 'Budget-4-U'
2. Maneho finansiero responsabel: 'Kumpli ku prosupuesto balansá'	sra. Jane Alberto, kreadó di 'Budget-4-U'
3. Importansia di nutrishon pa mayor	sra. Sherree Acosta, dietista
4. Importansia di nutrishon pa mucha entre 0 pa 4 aña	sra. Sherree Acosta, dietista

Na final lo otorgá un sertifikado basá riba partisipashon di tur 4 enkuentro



Fecha : djaweps 3, 17, 24 i 31 di òktober 2019
Orario : 18:45 – 21:00 or
Lokalidat : Sentro di Bario Koraal Specht na Kaya Lando z/n
Idioma : Papiamentu
Kontribushon: fl. 5,00

Pa inskripshon i pago pasa na Sentro pa Inovashon i Guia Edukashonal (SIGE), Groot Davelaar 22-23, entre 08:00-12:00 or i 14:00 – 17:00 or pa mas tardá 27 di sèptèmber 2019
738 6570 sige www.sige.cw

E diferensia awe pa un bon generashon mañan!

Trio Sambo, James i Girigorie gará i sentensiá pa poseshon di arma di kandela

WILLEMSTAD. E suidadanonan Giorman Sambo di 21 aña di edat, Daiviny James di 23 aña di edat i Yoar Girigorie di 21 aña di edat i nasé na Ulanda ta sospechá di poseshon di arma di kandela i munishon.
Tabata 28 di yüni 2019 ku a haña nan ku arma di kandela i munishon. Daiviny James i Yoar Girigorie ta esnan ku a tene e armanan di kandela den man i komo si fuera no ta basta nan a disidí di lòs algun tiru ku e armanan di kandela den laira.



Ta trata aki di un pistol Pietro Beretta model 92 FS kaliber 9 mm i un revòlver marka
Smith & Wesson modelo 49-1, kaliber 9 mm



Smith & Wesson modelo 49-1, kaliber 9 mm.

Bisiñanan a tende tirunan zona i a yama polis mesora. Polisnan a haña hulsnan di bala bentá abou na suela na e sitio.

Daiviny James i Yoar Girigorie a atmití ku nan tabatin e armanan den man i ku nan a tira den laira.
Giorman Sambo ta esun ku tabatin e munishon, aparentemente e ta un bendedó di balanan pa armanan di kandela i polisnan den e kas kaminda Giorman ta biba a tira un bista i a haña munishon.

E akusado mester a sali pafó di e flèt i despues di algun ratu ku e listramentu a tuma lugá den e kas, polisnan a konstatá bèrdat ku tabatin munishon pa arma di kandela den e kamber di Giorman Sambo.

Segun deklarashon su deklarashon djabièrnè den sala di korte el a bebe hopi e dia ei ku polisnan a bini na e flèt, e tabatin munishonnan pa bende. A haña arma di kandela den un tas ku ta pèrtenesé na Yoar Girigorie.
Siendo dilanti di mesa bèrdè Yoar Girigorie a kuminsá ta kontestá preguntanan di wes, pero na sierto momento el a preferá pa hasi uzo di su derechi pa keda ketu. Daiviny James ni Yoar Girigorie no por a bisa pakiko nan tabatin e armanan di kandela.

Hecho ta ku tantu Daiviny James komo Giorman Sambo a yega di haña nan metí ku hustisia den pasado. Sambo a yega di horta den grupo i a keda sentensiá e tempu ei na 22 dia kondishonal.

James tambe a yega di keda sentensiá kondishonalmente i e tabatin un kastigu di 10 luna. Ta solamente Yoar Girigorie ta un firstoffender. Rapòrt di Reclassering a rekomendá pa presentá e akusadonan pa tratamentu na FMA. Ademas tin pensá pa envolví nan den training pa baha agresividat.

Tur tres e hóbennan a aseptá yudansa di Reclassering. Pa Yoar Girigorie wes a dikta un sentensia di 18 luna di prizon di kua 6 luna kondishonal, esaki komo ku ta trata aki di un firstoffender.
Pero pa loke ta e akusadonan Giorman Sambo i Daiviny James, e kastigu ku wes a sentensiá nan na dje ta 18 luna di prizon mas e kastigunan ku.

KÒRSOU RUMBO PA UN KOLÈPS TOTAL?

NATURAL esaki no ta e título mas alentador pa start un artíkulo kuné, pero e ta puru realidat. Pa algun siman mi a elaborá ku konosedónan di e área finansiero ekonómiko na Kòrsou i ta djei e konklushon ariba menshoná. Pa kuminsá ta asina ku Kòrsou pa hopi aña kaba ta den un situashon sumamente difísil, pasobra tienda i pakusnan den sentro di suidat, esta Punda i Otrobanda ta pasa práktikamente hinter dia sin bende ni sikiera un solo merkansia, anto esei ta puramente debí ku no tin forsa di kompra. Gran mayoria di trahadó na Kòrsou ta risibí un sueldo mínimo ku ta notablemente bou di e márgen di sobrebibensia.

Di un banda tin e gritu ku yunan di Kòrsou ta floho, pero aya banda tin e dunadónan di trabou ku ta sigui abuzá, pagando sueldonan miserabel. Aña aden aña afó un situashon ku a sigui bai no opstante tur lamento i keho ku kosnan ta kanando robes! Pero awor a bini aserka subida di akseins i belasting esta Omzetbelasting di 6 porshento pa 9 porshento. Akseins riba sigaria i bebida. Tur esaki bou di preshon pisá di Kolegio di Supervishon Finansiero (C.F.T) i Konseho di Minister di Reino, eksigiendo ku gobièrnu mester pone presupuesto den balansa. Den pasado kaba tabatin subida di belasting, esta introdukshon di omzetbelasting, pero en realidat e no tabata funshoná pasobra mayoria di e plakanan ku lo mester tabata pa kaha di gobièrnu a bai resultá tòg den saku di e komersiantenan.

E sistema di belasting tabata asina malísimo organisá di manera ku komersiantenan sin eskrúpulo por a sigui saka tur probecho. Hopi aña a pasa, hopi tempu balioso a bai pèrdí, sentenáres di suidadano kurasoleño a bandoná e teritorio i nos ta sintá awor ku un kantidat di barionan kargá ku pobresa, kaminda ta nada otro tin sino un konsentrashon enorme di kasonan ku ta reflehá deterioro sosial, áreanan shushi i a-higiéniko, ku ta konfrontá ku krímen den forma di atrakonan armá, ku gèngnan kapas pa realisá likidashonnan kruel i otro problemanan sosial. Komunidat ta mustrando klaramente síntomanan di embeyesimentu, esta un promedio haltu di hende grandi, hende bieu ku ta kedando atras riba e isla aki, siendo e hóbennan ta bandoná Kòrsou na gran eskala.

Ta lógiko ku medidanan di e índole ariba menshoná lo hasi un impakto teribel riba e totalidat, pasobra e sirkunstansia ku lo surgi lo ta komparabel ku un kandela di mondi ku lo sigui plama drenta tur skina di e komunidat aki.

Nos tur, riku i pober, hòmber i muhé, pretu i blanku, kòrá, strañero i òf lokal lo sufri di e konsekuensianan di e enorme inflashon ku lo dominá i finalmente asotá hinter e komunidat aki. Lógikamente lo bini aserka problemanan manera ladronisia, atrakonan riba komersiante, negoshinan, suidadanonan individual etcetera.

Orígen di nos problemanan ta e sistema di pensa sumamente egoista ku no ta kapas pa interpretá efektonan di medidanan asina riba e totalidat. Gobernashonnan di turno ainda no a komprondé ku pa un pais por desaroyá i subi e nivel di bienestar pa alkansá un grado aseptabel esei hamas por bai samsam ku eksklushon di míles di suidadano di e pais aki.

30 pa 40 aña a harta e pueblo ku medida, parti di esfuersonan pa logra presupuestonan balansá, pero ku nunka no a logra. Ku introdukshon di tarifanan nobo di belasting ya komersiantenan a inkluí stòknan bieu, kore subi preisnan, sin buska drechi, konfiando ku nan por djòdjò un biaha mas.

Pero, esaki ta kuminsamentu di otro periodo di sufrimentu den pueblo, kaminda no por antisipá e desenlase final. Ta p'esei mas ku nunka habitantenan mes mester bini fuertemente padilanti ku akshonnan konkreto pa alsa kalidat di bida na Kòrsou, habitantenan ku tinu den bario mester guia e proseso di transformashon, sera kabes i yuda otro.

Legumai stèns riba polítiko i gobernantenan ku ta sigui kere den teorianan imposibel, pero ku ta basá riba eksklushon.
Na Boka Samí habitantenan ta tumando timon den man pa konsentrá riba turismo i peskeria. Anto ainda tin otro áreanan interesante manera plantashon i krio di bestia, pa hasi uzo di dje.

Invitacion pa nobena y fiesta na honor di San Miguel Arcangel na Misa Birgen di Fatima Dakota



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para nabo porta Señor.
Salmo 122
Cu hondapenaperoconforme cu boluntad di Dios, nos ta anunciafayecimento Christian di nos: Mama, Abuela, Ruman, Tanta, y Sobrina



SRA. VDA. BELINDA ROXSANA MARTINEZ-HARMS

Miho conocicomo: "BELI"
*5 November 1963 + 11 September 2019
+ Esposo:Ramon Alberto Martinez

YuiNan: Billy y Liliana Chung-Morillo y Famia
Christabelle y OsmarBakmeyer-Chung y Famia
Ayin Chung y Celine de Mey y Famia
NietoNan: Gregorio y Anthony Chung
Byron Cornelio y ùmarBakmeyer
Liam Chung
Tata di suYuinan: Hubert Chung
+ Mama: Elisabeth Maria "Etty" Harms-Croes
+ Tata:HovianoCeferino "Bubuchi" Harms
Ruman nan:
Rubio y Lynda Harms-Dirks y Famia (hulanda)
Raquel Harms y Famia
Charvez y Renee Harms-Harder y Famia (U.S.A.)
Magali y Richard "Andre" Maduro-Tromp y Famia
Swa y Cuñanan:
Anna Lucia Guzman-Martinez y Famia
Ivelisse Guzman-Martinez y Famia
Vielka Guzman-Martinez y Famia
Yocaty Guzman-Martinez y Famia
Ambiorix Guzman y Famia
Rafael Elia Guzman y Famia
Genesis De La Cruz y Kylie Reyes
Tanta y Omo Nan:
+Lucie y +Mathias Chirino-Croes
Virgilio y Pearl Croes_Swaine (hulanda)
Irma y +Cees Bossers-Croes
Rodrigo y ThomasaCroes-Croes
Dismas y Hortencia Croes-Semeleer
Ursulo y Lucia Croes-Rafael
+Elly Y Steven PourierCroes
Viano "Toy" Croes
Albertico y Gerda Croes-v/d Heuvel (hulanda)
+Rinolva y +ChepitoZeppenfeldt-Harms y Famia
+Henry y +Rosalinda Harms-Tromp y Famia
Enilda y +BetoCroes-Harms y Famia
Elvia y +Otto Navarette-Harms y Famia
Lichi y +Renny Scholten-Harms y Famia
+Eddie y +Isabella Antonia y Famia
+Hendrik y Maria Ponson-v/der Linden y Famia
Tanta Grandi: SraVda. JohanitaCroes-Ras
Mescos cu un Mama: Patricia Ferminmiller
StimaManeraYui:BlasibelColina
SuAyudante: Mariangela Duarte
Comer Amiga: Ika Tromp
Comer y Iha:Mirla Kelly-Chung
Amiga di Cas:Vda. Bea Maduro-Tromp
Mama di suNietoNan: Natasha Vreeswijk
Su "SIS" Nan Stima: Eveline Tromp, Mila Kelly,Xiomara Ras, Jacky Arends, Jeanette Wouters, Jolanda Willems, Mariela Noquera, Jeanette (bogota), Julia, Shenon, Laurine Quandus, Tania (D.P.L)
Su Bon Bisinja Nan: Ricardo Croes Y Famia
Tony Wu y Famia
TUR SU COLEGANAN DI: B.I.D. Bureau Interne Dienst
KankerFonds:Lily Prince y Lola
SuRumanNan Den Cristo di Tabernacle of David y Su Pastor/a: Arno y LoesBoëtius
Subrino y Subrina Nan, Primo y Prima Nan, Bisinja, ConocirNan y Demas Famia nan:
Harms, Martinez, Chung, Bakmeyer, Cornelio, Kelly, Dirks, Morillo, Harder, Tromp, Maduro, Croes, Serrano, Bossers, Riley, Bislip, Zeppenfeldt, Wu, Vreeswijk, Ponson, Ras, Chirino, koolman, Petrochi, Swaine, Semeleer, Rafael, Pourrier, v/d Heuvel, Guzman, De La Cruz, Reyes, Scholten, Navarette, Hunt, Abrahams, Colina, Antonia, Brown, Sabedra, Duarte, Dijkhoff, Boekhoudt, Videz, Leo, Ferrara, Marquez, de Mey, Roelofsen, Mamman, Figaroa, Bader, Geerman, Machado, Werleman, Garcia-Lugo, Ruiz, Brunal.
Ta TumaCondolencia:Dialuna 16 September '19
7.00 PM – 9.00 PM Na Aurora Funeral Home
Entiero ta tumaluga: DiaMars 17 September 2019. di 2.00 pm – 3.30 pm na Aurora Funeral Home Despues pa Santana naSabanaBasora.
Nos ta lamenta, cu despues di entieronos no por risibibishita di condolencianacas.
Nos kier a pidinosdisculpasinos por a lubida un of otrofamia den nos tristeza.
DIA DI ENTIERO: NO MANDA FLOR OF KRANS PA BO APRECIO, HASI UN DONACION DI BO CURASON PA "KANKERFONDS" DIOS BENDICIONA CADA UN DI BOSO NAN.
TIN UN BOX DISPONIBEL.



Pa nos, botawata mas cu simplemente un persona botawata e hogarundanostawatasintinacas.E mehor portion di un bon bida ta e actonanchikito sin nomber sin recordatorio di un actodi amor.

Semper bo kier pa boTatat'eynan
Maskecuantosuedadavansa
Bo ta pidi: Lag'esiguibibaSeñor,
Pasobrabo ta stime
Ma oraedadtrecefatiga y dolor y su
Curpa ta kedacansa.
Bo ta rogana Dios: "porfabor bin tume, pasobrabo ta stime"

Cu inmenso tristeza Maureen y Victor Suarez-Odor
Jeanette Odor y Jimmy Leon
ta participa cu a fayeceCristianamentenos tata:



Sr. Vdo. Jose Emanuel Odor

Mihorconocicomo Jo

Demas yiunan:
†Orlando A. Odor
†Danielo E. Odor

Mescos cu yiu: Omaira J. Marval

Nieto y nietanan: Maurys Odor y MarushkaWouters y famia
Angel Jose Odor y famia
Louise-Ann Suarez y famia
Joell Suarez y Suhely Fortin y famia
Nicole y Trevor Dovermann-Suarez y famianaHulanda
Angelique Suarez y ReynaldoWever y famia
Joshua Odor y Myrlene Gopal naHulanda

Bisanieto y nietanan: Zion, Anthony, Dominic, Ludmar, Jodan, Tyrell, Djaindrah, Maribella,Angédi, Jade, Kiona, Kyran
Ilaisha, Daily, Julliene, Caitlym, Luigi-Ann, Luisa

Rumanan:
†Sra. Aura Odor y famia
†Olga Odor y famia
†Sra. Gicela W. Montesant-Odor
†Sr. Cilo Odor y famia
†Sr. Siegbert "Canawa" Odor
Sr. Roland "Tom" y Theresita Odor-Croeze y famia
Sra. Ivy y Rudolf Croes-Zievinger y famia

Amigonanstima: muchohopi pa menciona
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demasfamia: Odor, Marval, Suarez, Leon, Zievinger, Croes, Croeze, Montesant, Orman, Cuello, Tromp, Arends,Robles de Medina, Wouters, Fortin, Dovermann, Wever, Gopal, Henriquez, Soliana, Rasmijn, Maduro,Vrolijk Rach, Peña, Paesch y Sevingerbisiña y conocrinan, Old Parr Domino Team pa asistina e acto di
despedida cual ta tumalugardiabierna20 di September di 9'or pa 11'or di maintana AuroraFuneral Home.
Cremacion lo tumalugar den seno familiar.

Den nostristesanos por a lubida un of mas famianosdisculpa pa esaki.
Alaveznos ta lamenta cudespues di entieronos no por ricibibishita di condolenciana Cas.

Reverendo Pastoor Jozef Pelc di Parokia Birgen di Fatima Dakota hunto cu grupo di nobena di Arcangelnan San Miguel, San Gabriel y San Rafael, ta invita fiel debotonan, gruponan di oracion, parokianonan y pueblo di Aruba en general pa asisti na nobena cuminsando diabierna awor 20 september te cu diasabra 28 september 2019 pa 6.15 di atardi cu excepcion di diadomingo dia 22 september cu ta cuminsa pa 5.15 pm. Nobena ta tuma lugar den Misa Birgen di Fatima Dakota.

Fiesta di Arcangelnan San Miguel, San Gabriel y San Rafael lo wordo celebra diadomingo 29 september 2019 cu Santo Sacrificio di Misa pa 6'or atardi. Pa 5.30 lo tin resamento di Salutacionnan.



A FAYECE THEODORA, DORA/DOJA, BERMUDEZ-TROMP

SEÑOR ta mi wardador, pues mi n' tin falta di nada
Salmo:23:1

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios Dominco, Do, Bermudez y yiunan, ta participa cu a fayece cristianamente nos Reina di cas:



Theodora Bermudez-Tromp

Mihor conocir como Dora/Doja.
* 18-10-1933 + 14-09-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Reino a ekstraditá Filipino

Sospechá di dòbel asesinato

WILLMSTAD. Manera NOBO a informáfor di siman pasá djasabra, djaweps 5 di sèptèmber a haña e restonan mortal di dos persona na bordu di e tènker Italiano MT RBD Gino Ferretti.
E tènkerkutanabega bou di bandera Italiano, tabata na kaminda di Brasil pa Statia. Nakaminda, e kapitán a mèldu e insidenteku a pasa na bordo di su barku.
E kurpananku a hañata di dos hombre di 33 i 42 aña di edat di nashonalidat Filipino.

Ta sospechákunan a pèrdenanbidador di un krimen. Un sospechoso di 43 aña, tambe di nashonalidat Filipino a kedadetené.
Kuerpo di Polis Karibe Hulandes (KPCN) a investigá e kasoku un tim di Boneiru i Statia a base di un petishonhudisial di Italia.
Aki a tende diferente testigu. A base di un petishon pa ekstradishon di Italia, a traslada e sospechoso riba djaweps 12 di sèptèmber pa e outoridatnan Italiano ku lo sigui investiga e kaso mas aleu.

ADC na feria: Hopi 'pasahero' pa Bo Bùs di Salú

Sentenáres a midi suku i kòlèsteròl grátis

KLEIN KWARTIER — Laboratorio ADC por mira bèk riba un partisipashon sumamente eksitoso na e Wellness Fair 2019 ku a tumalugá e fin di siman k a pasa. Bo Bùs di Salú, ku ADC a estrená na e feria akí, a risibíhopihendeku a binmidinansuku i kòlèsteròl den sanger gratis. Tur esakinanta 'pasahero' kukehasi e biahe pa un mihósalú.

Bo BMI
ADC a buskakolaborashonku St. Martinus University ku a laga su studiantenan di medisinamidipreshon pero tambe estatura i peso di e bishitantenan di Bo Bùs di Salú, pa kalkulá na Body MassIndex.
E BMI ta duna indikashon di konta pará kusiertoaspekto di un hende su salú i, den liñanan general, kiko e por spera pa futuro. Tabatin reinan largu den e huki di ADC, respaldá pa St. Martinus University, na e feria di salú.
For di 23 di sèptèmberawor, Bo Bùs di Salú lo kuminsákore na Bándariba pa despues para den áreananmeimei di Kòrsou i finalmente bishitáBándabou.